

(独)日本学術振興会

ITP 若手研究者インターナショナル・トレーニング・プログラム

非英語圏ヨーロッパ諸地域に関する人文学研究者養成の国際連携体制構築

## 第2回国際セミナー 於:ドイツ ヒルデスハイム大学

2012年11月22日(木)~24日(土)

東京外国語大学&ヒルデスハイム大学共同企画

### Kultur im Spiegel der Wissenschaften/ 学術の鏡に映る文化

11月22日(木)

#### [オープニング]

Prof. Dr. Thomas Lange 副学長(ヒルデスハイム大学)

Prof. Tadahiko Wada 副学長(TUFS)

Prof. Takashi Narita (TUFS/ ITP-EUROPA 委員長)

Prof. Dr. Wolfgang Schneider (ヒルデスハイム大学)

#### [基調講演]

Prof. Dr. Remo Ceserani (ボローニャ大学名誉教授)

Two Years after the Bologna Conference: New Considerations on Conflict and Dialogue from an European Perspective

#### [レセプション]

11月23日(金)

#### [講演]

Prof. Dr. Wolfgang Schneider (ヒルデスハイム大学)

Kunst. Macht. Gesellschaft/ 芸術. 権力. 社会(芸術が社会を作る)

Komparatistische Annäherungen an Kulturelle Phänomene/ 文化現象についての比較文化的考察

#### [パネルディスカッション]

Prof. Dr. Wolfgang Schneider (ヒルデスハイム大学、司会)

Dr. Akane Nishioka (TUFS)

Dr. Daniel Gad (ヒルデスハイム大学)

Dr. Yuki Akino (TUFS)

Dr. Doreen Götzky (ヒルデスハイム大学)

#### [セクション I]

LITERATUR, KINO UND THEATER IN ITALIEN, JAPAN UND DEUTSCHLAND/

イタリア、日本、ドイツの文学、映画、演劇

Chair: Prof. Tadahiko Wada (TUFS), Prof. Dr. Wolfgang Schneider (ヒルデスハイム大学)

-1. Dr. Satoko Ishida (TUFS)

Cesare Zavattini dall'umorismo al cinema, ovvero due mezzi per il pensiero per sintesi

-2. Dr. Marie Kokubo (TUFS)

I saggi cinematografici di Cesare Pavese

-3. Sayaka Yokota (TUFS)

Il corpo danzante della danza futurista, dell' Ausdruckstanz e del Butoh.

-4. Andrea Fioretti (TUFS)

Writing the voice in modern Japanese fiction

-5. Thomas Renz (ヒルデスハイム大学)

Empirische Erkenntnisse zu den Nutzern der Kulturlandschaft

### **【セクションII】**

LITERATUR INTERKULTURELL/ 異文化間の文学

Chair: Prof. Hiroyuki Yamaguchi (TUFS), Prof. Christian Schärf (ヒルデスハイム大学)

-1. Keiko Kuwayama (TUFS)

Das Fremde in den Sprach- und Übersetzungsreflexionen von Yoko Tawada

-2. Takayuki Sato (TUFS)

Spengler and Soviet literature in the 1920's – acceptance and interpretation of The Decline of the West

-3. Dr. Takayuki Nakamura (TUFS)

Poétique de la 'non-histoire': repenser la problématique de l'Histoire chez Édouard Glissant

-4. Anna Punke (ヒルデスハイム大学)

Bürgerschaftliches Engagement für die Kultur

-5. Heike Denscheilmann (ヒルデスハイム大学)

Das Deutschlandbild als Auftrag der auswärtigen Kulturpolitik.

Repräsentation und Kommunikation in der Ausstellungsarbeit des Goethe-Instituts e.V. und des Instituts für Auslandsbeziehungen e.V. 1990–2010.

### **【ヒルデスハイム市長挨拶】**

Oberbürgermeister Kurt Machens

### **【カルチャープログラムI】**

Führung über den Kulturcampus Domäne Marienburg zu Film, Musik, Literatur, Theater und Bildende Kunst/ ドメーネ・マリーエンブルクキャンパス見学: 映画、音楽、文学、演劇、造形芸術を巡って

### **【夕食会】**

11月24日(土)

### **【セクションIII】**

LINGUISTIK UND LITERATUR/ 言語学と文学

Chair: Prof. Naotoshi Kurosawa (TUFS), Prof. Annette Sabban (ヒルデスハイム大学)

-1. Daiki Horiguchi (TUFS)

Newspapers as linguistic material for the study of prefixation in Latvian

-2. Kaori Sugiyama (TUFS)

Evolution des études basées sur les corpus d'apprenants

-3. Nori Kondo (TUFS)

Refléxion sur les différents statuts de la consonne de liaison

-4. Dr. Kristina Bedijs (ヒルデスハイム大学)

Fictitious youth language in movies: how adults make up a they-code

#### **【セクションⅣ】**

GESCHICHTE UND GESELLSCHAFT/ 歴史と社会

Chair: Prof. Yasuo Soma (TUFS), Prof. Michael Gehler (ヒルデスハイム大学)

-1. Yusuke Ota (TUFS)

La philosophie politique chez Étienne Balibar

-2. Hideka Setta (TUFS)

Integration oder Rückkehrforderung? – Die westdeutsche Ausländerpolitik 1979 bis 1981

-3. Shu Hirata (TUFS)

De la question urbaine à la question d'échelle

(zur Raum- und Stadttheorie von Henri Lefebvre)

-4. Dr. Azadeh Sharifi (ヒルデスハイム大学)

Theater für Alle? Partizipation von Postmigranten in Deutschland

-5. Anna Kaitinnis (ヒルデスハイム大学)

Die Kunst der Demokratie. Zur Rolle der Kultur in der Politik

#### **【クロージング】**

Prof. Takashi Narita (TUFS)

Prof. Dr. Wolfgang Schneider (ヒルデスハイム大学)

#### **【カルチャープログラムⅡ】**

Führung durch das Center for World Music, Kostümführung zu Markt, St. Andreas und UNESCO-Weltkulturerbe St. Michaelis/ 世界音楽センター(展示)見学、マルクト広場、聖アンドレアス教会、世界文化遺産聖ミハエリス大聖堂ガイドツアー